



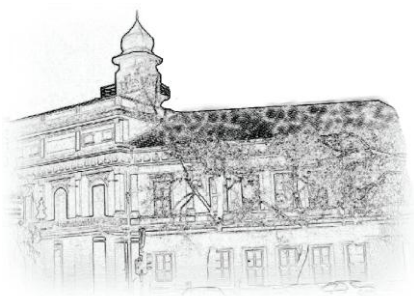
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА L  
L. ÉVFOLYAM

07.04.2017.  
2017.04.07.

БРОЈ 13.  
13.SZÁM



## 42./ РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ ДИРЕКТОРА И ИМЕНОВАЊУ ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ ДИРЕКТОРА ЦЕНТРА ЗА  
СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА

### HATÁROZAT

ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJA IGAZGATÓJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS  
MEGBÍZOTT IGAZGATÓJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL.....3

## 43./ ОДЛУКУ

О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У  
ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ

### HATÁROZAT

AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS  
ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL.....3

## 44./ ГОДИШЊИ ПРОГРАМ

ЗАШТИТЕ, УРЕЂЕЊА И КОРИШЋЕЊА ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА НА ТЕРИТОРИЈИ  
ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ

AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK VÉDELMÉNEK, RENDEZÉSÉNEK ÉS HASZNÁLATÁNAK  
2017. ÉVI PROGRAMJA.....5

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 13/2017

Деловодни број: 034-13/2017-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 13/2017 szám

Iktatószám: 034-13/2017-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

42.	
<p>На основу члана 124. став 3. и 8., члана 125. Закона о социјалној заштити („Службени гласник Републике Србије“ бр. 24/2011) и члана 41. став 1. тачка 10. Статута Општине Ада („Службени лист Општине Ада“ број10/2014-пречишћен текст),</p> <p>Скупштина општине Ада на седници одржаној 06.04.2017. године доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О РАЗРЕШЕЊУ ДИРЕКТОРА И ИМЕНОВАЊУ</b> <b>ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ ДИРЕКТОРА ЦЕНТРА ЗА</b> <b>СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I</b></p> <p><b>АПРО БАКАИ МАГДОЛНА</b>, дипломирани психолог из Аде <b>разрешава се</b> дужности директора Центра за социјални рад општине Ада са даном 15.03.2017. године.</p> <p style="text-align: center;"><b>II</b></p> <p><b>АПРО БАКАИ МАГДОЛНА</b>, дипломирани психолог из Аде <b>именује се</b> за вршиоца дужности директора Центра за социјални рад општине Ада са даном 16.03.2017. године, коју дужност ће обављати најдуже једну годину.</p> <p style="text-align: center;"><b>III</b></p> <p>Ово Решење се објављује у „Службеном листу Општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:02-11/2017-01      ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 06.04.2017. године      Бучу Атила с.р.</p>	<p>А социјалистичком Закону о социјалној заштити (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2011. szám) 124. szakaszának 3. és 8. bekezdése, valamint 125. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.04.06-án megtartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;"><b>HATÁROZATOT</b> <b>ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJA</b> <b>IGAZGATÓJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS</b> <b>MEGBÍZOTT IGAZGATÓJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p>Ada Község Képviselő-testülete 2017. március 15-ével felmenti <b>APRÓ BAKAI MAGDOLNA</b> adai okleveles pszichológust az Ada Község Szociális Gondozói Központjának igazgatói tisztsége végzése alól.</p> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>Ada Község Képviselő-testülete 2017. március 16-ától kezdődően kinevezi <b>APRÓ BAKAI MAGDOLNA</b> adai okleveles pszichológust az Ada Község Szociális Gondozói Központjának megbízott igazgatójává, amely megbízatást legtovább egy évig fogja végezni.</p> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:02-11/2017-01      Búcsú Attila s. k. Ada, 2017.04.06.      ADA KKT ELNÖKE</p>

43.	
<p>На основу члана 41. став 1. тачка 32. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014-пречишћен текст) и Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини („Службени лист општине Ада“, бр.14/2006 и 13/2016) а у вези са чланом 61,62, 64, 64а и 64б Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник Републике Србије“, број 62/06, 65/08, 41/09 и 112/15)</p> <p>Скупштина општине Ада на седници одржаној 06.04.2017.године доноси</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 32. pontja, az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadási eljárásának lefolytatására illetékes szerv meghatározásáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2006. és 13/2016. számok) alapján, a mezőgazdasági földterületről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/06, 65/08, 41/09. és 112/15. számok) 61, 62, 64, 64a és 64b szakaszával kapcsolatban, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.04.06-án megtartott ülésén meghozza a</p>

<p style="text-align: center;"><b>ОДЛУКУ</b> <b>О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ</b> <b>ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У</b> <b>ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У</b> <b>ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>HATÁROZATOT</b> <b>AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI</b> <b>FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ</b> <b>NYILVÁNOS ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL</b> <b>FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL</b></p>
<p style="text-align: center;">I</p> <p>Образује се Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини.</p>	<p style="text-align: center;">I.</p> <p>Ada Község Képviselő-testülete létrehozza az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottságot..</p>
<p style="text-align: center;">II</p> <p>Комисију чине:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Зоран Драгин, председник</li><li>• Ласло Апро, члан</li><li>• Атила Кош, члан</li><li>• Јожеф Молнар, члан</li><li>• Силвиа Угрнов, члан</li></ul>	<p style="text-align: center;">II.</p> <p>A bizottságot alkotják:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zoran Dragin, elnök</li><li>• Apró László, tag</li><li>• Kós Attila, tag</li><li>• Molnár József, tag</li><li>• Ugrnov Szilvia , tag</li></ul>
<p style="text-align: center;">III</p> <p>Задатак Комисије из члана I. овог решења је да за површине пољопривредног земљишта у државној својини обухваћене Годишњим програмом заштите уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине Ада</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• даје предлог председнику општине за доношење Одлуке о давању на коришћење без плаћања накнаде ,</li><li>• одреди цене закупа и даје предлог председнику општине за доношење Одлука о давању у закуп по праву пречег закупа</li><li>• одреди почетне цене закупа јавних надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини</li><li>• спроводи поступак давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини по основу јавног надметања, води записнике и даје предлоге председнику општине за доношење одлуке за избор најповљнијег понуђача односно Одлуке о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини</li></ul>	<p style="text-align: center;">III.</p> <p>A jelen határozat I. pontjában megnevezett bizottság feladata, hogy az Ada községbeli mezőgazdasági földek védelmének, rendezésének, és használatának éves programjával felölt állami tulajdonú mezőgazdasági földterületekre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• javaslatot terjeszt elő a polgármesternek a térítésmentes használatba adásról szóló határozat meghozatalára,</li><li>• meghatározza a bérleti díjat és javaslatot terjeszt elő a polgármesternek az előbérleti jog alapján történő bérbeadásról szóló határozat meghozatalára,</li><li>• meghatározza a bérleti díj kezdőárát az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverés útján történő bérbeadásához,</li><li>• lefolytatja az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverés útján történő bérbeadásának eljárását, jegyzőkönyvet vezet és javaslatot terjeszt elő a polgármesternek a legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásáról szóló határozat meghozatalára, illetve az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbeadásáról szóló határozat meghozatalára.</li></ul>
<p style="text-align: center;">IV</p> <p>Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:02-10/2017-01      ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада,06.04.2017. године      Атила Бучу с.р.</p>	<p style="text-align: center;">IV.</p> <p>A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:02-10/2017-01      Бúcsú Attila s. k. Ada, 2017.04.06.      ADA KKT ELNÖKE</p>

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

**О П Ш Т И Н А А Д А**

**ГОДИШЊИ ПРОГРАМ**

**ЗАШТИТЕ, УРЕЂЕЊА И КОРИШЋЕЊА ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА  
НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА  
ЗА 2017. ГОДИНУ**

**Општина Ада, 2017. године**

### С а д р ж а ј

- Преглед површина пољопривредног земљишта по катастарским општинама и културама (**Табела 1**)
- Преглед површина пољопривредног земљишта по облицима својине по КО (**Табела 2**)
- Површине пољопривредног земљишта по класама и културама (**Табела 3**)
- Одводњавање, наводњавање и побољшање квалитета пољопривредног земљишта и мелиорације ливада и пашњака (**Табела 4, Табела 5, Табела 6**)
- Корисници пољопривредног земљишта у државној својини (**Табела 7**)
  
- План прихода сопственог учешћа (**Табела** )
- План радова на заштити, уређењу и коришћењу пољопривредног земљишта (**Табела** )
  
- Предложени бројеви јавног надметања за коришћење без плаћања накнаде(**Табела** )
- Предложени бројеви јавног надметања по праву пречег – сточари (**Табела** )
  
- Преглед груписаних јавних надметања (**Табела** )
  
- Збирна табела (**Табела**)
  
- Величине јавних надметања (**Табела**)
  
- Катастарске парцеле у државној својини које нису обухваћене важећим или планираним закупом или давањем на коришћење без накнаде (**Табела** )

На основу члана 60. став 2. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник РС“ број 62/2006, 65/2008-др. закон, 41/2009 и 112/15), члана 15. тачка 20. и члана 41. тачка 5. и 32. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада”, број 10/2014-пречишћен текст), и уз сагласност Министарства пољопривреде и заштите животне средине Републике Србије број 320-11-02656/2017-14 од 30.03.2017. године.  
Скупштина општине Ада на седници одржаној 06.04.2017. године доноси

**ГОДИШЊИ ПРОГРАМ ЗАШТИТЕ, УРЕЂЕЊА И КОРИШЋЕЊА ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА НА  
ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА  
ЗА 2017. ГОДИНУ**

Комисија за израду годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта општине Ада за 2017. годину, користила је податке из јавне евиденције о непокретности и за наведене податке одговара под пуном кривичном, прекршајном и материјалном одговорношћу.

Програм су сачинили следећи чланови Комисије:

Председник Комисије Миладин Мирицки

Члан 1. Иштван Секе

Члан 2. Иштван Нача

Члан 3. Милена Коледар

Члан 4. Милош Цветковић



The image shows a large, circular official seal of the Municipality of Ada in the center. To the right of the seal, there are five horizontal lines, each with a handwritten signature in blue ink above it. The signatures correspond to the names listed on the left: Mladen Miricki, Istvan Seke, Istvan Naca, Milena Kolar, and Milos Cvetkovic.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:320-7/2017-01  
Ада,06.04.2017. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG**

**ADA KÖZSÉG**

**AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK  
VÉDELMÉNEK, RENDEZÉSÉNEK ÉS HASZNÁLATÁNAK  
2017. ÉVI PROGRAMJA**

**Ada község, 2017.**



#### TARTALOM

- A mezőgazdasági földterületek kataszteri községek, és kultúrák szerint (**1. táblázat**)
- A mezőgazdasági földterületek tulajdonformák szerint kataszteri községekként (**2.táblázat**)
- A mezőgazdasági földterületek osztályok és kultúrák szerint (**3. táblázat**)
- Lecsapolás, öntözés, földterületek minőségjavítása, valamint legelők és rétek talajjavítása (**4, 5. és 6. táblázat**)
- Az állami tulajdonú mezőgazdasági földek használói (**7. táblázat**)
  
- Az önrész jövedelemterve ( **táblázat**)
- Munkaterv a mezőgazdasági földek védelmére, rendezésére és használatára (**táblázat**)
  - A nyilvános árverés javasolt számai a földek bérmentes használatára ( **táblázat**)
  - A nyilvános árverés javasolt számai az előbérleti jog alapján – állattenyésztők ( **táblázat**)
  
  - A csoportosított parcellák árverésének áttekintése ( **táblázat**)
  
  - Összegzett táblázat ( **táblázat**)
  
  - A nyilvános árverések méretei (**táblázat**)
  
  - A bérbeadással és térítménymentes kiadással nem felölelt állami tulajdonú földterületek ( **táblázat**)

A mezőgazdasági földről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 62/2006, 65/2008–m. törvény, 41/2009. és 112/15. számok) 60. szakaszának 2. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 15. szakaszának 20. pontja és 41. szakaszának 5. és 32. pontja alapján, a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztérium 320-11-02656/2017-14 számú, 2017.03.30-ai keltezésű jóváhagyásával,

Ada Község Képviselő-testülete a 2017.04.06-án tartott ülésén meghozza

## **AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK VÉDELMEÉNEK, RENDEZÉSÉNEK ÉS HASZNÁLATÁNAK 2017. ÉVI PROGRAMJÁT**

A mezőgazdasági földek védelmének, rendezésének és használatának 2017. évi program javaslatának kidolgozásával megbízott bizottság a nyilvános ingatlannyilvántartás adatait használta, és az adatok pontosságáért felelősséggel tartozik.

A programot a következő bizottságtagok állították össze:

Miladin Miricki, elnök s.k.

Szőke István, tag s.k.

Nacsa István, tag s.k.

Milena Koledar, tag s.k.

Miloš Cvetković, tag s.k.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám:320-7/2017-01  
Ada, 2017.04.06.

Búcsú Attila s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

Szerkesztőbizottság megjegyzése: A program tartalma a [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs) található